



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 57.111/4
du 9 mars 2015

sur

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
23 décembre 1998 relatif aux
équipements marins et
modifiant l'arrêté royal du
20 juillet 1973 portant
règlement sur l'inspection
maritime'

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 57.111/4
van 9 maart 2015

over

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
koninklijk besluit van
23 december 1998 inzake
uitrusting van zeeschepen en
tot wijziging van het koninklijk
besluit van 20 juli 1973
houdende
zeevaartinspectiereglement'

Le 11 février 2015, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'État à la Mer du Nord, adjoint à la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 23 décembre 1998 relatif aux équipements marins et modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 9 mars 2015. La chambre était composée de Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Jacques JAUMOTTE et Bernard BLERO, conseillers d'État, Christian BEHRENDT et Jacques ENGLEBERT, assesseurs, et Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves CHAUFFOREAUX, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIÉNARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 9 mars 2015.

*

Op 11 februari 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Noordzee, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 december 1998 inzake uitrusting van zeeschepen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 9 maart 2015. De kamer was samengesteld uit Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Jacques JAUMOTTE en Bernard BLERO, staatsraden, Christian BEHRENDT en Jacques ENGLEBERT, assessoren, en Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves CHAUFFOREAUX, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIÉNARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 9 maart 2015.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

1. Le projet examiné doit être soumis à la procédure d'association des trois gouvernements de région, conformément à l'article 6, § 4, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles'.

Ne figurent toutefois dans le dossier joint à la demande d'avis que les copies non datées des lettres adressées aux différents gouvernements de région.

Il revient donc à l'auteur du projet de vérifier que l'accomplissement de cette formalité préalable a bien été mené jusqu'à son terme.

2. Le projet examiné vise à transposer la directive 2014/93/UE de la Commission du 18 juillet 2014 'modifiant la directive 96/98/CE du Conseil relative aux équipements marins'. L'article 3, paragraphe 1^{er}, alinéa 2, de cette directive, impose aux États membres d'appliquer les dispositions législatives, réglementaires et administratives nécessaires pour s'y conformer à compter du 14 août 2015.

Il convient dès lors, à l'article 5 du projet, de remplacer la date du 15 août 2015 par celle du 14 août 2015.

3. Dans la version française, l'annexe sera intégralement rédigée en français.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handleiding en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. Overeenkomstig artikel 6, § 4, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ‘tot hervorming der instellingen’ moeten de drie gewestregeringen bij het uitwerken van het voorliggende ontwerp worden betrokken.

In het dossier dat bij de adviesaanvraag is gevoegd, bevinden zich evenwel alleen de niet-gedagtekende afschriften van de brieven die aan de verschillende gewestregeringen zijn gezonden.

De steller van het ontwerp moet dus nagaan of dit voorafgaand vormvereiste wel volledig is vervuld.

2. Het voorliggende ontwerp strekt ertoe richtlijn 2014/93/EU van de Commissie van 18 juli 2014 ‘tot wijziging van Richtlijn 96/98/EG van de Raad inzake uitrusting van zeeschepen’ om te zetten. Krachtens artikel 3, lid 1, tweede alinea, van die richtlijn moeten de lidstaten de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die nodig zijn om aan die richtlijn te voldoen met ingang van 14 augustus 2015 toepassen.

In artikel 5 van de Franse tekst van het ontwerp moet de datum “15 août 2015” derhalve worden vervangen door de datum “14 août 2015”.

3. De Franse tekst van de bijlage moet volledig in het Frans worden gesteld.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Anne-Catherine VAN GEERSDAELE

Pierre LIÉNARDY